



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
27 de noviembre de 1998  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Estadística

#### 30º período de sesiones

1º a 5 de marzo de 1999

Tema 5 del programa provisional\*

**Estadísticas del medio ambiente**

### Grupo de Londres sobre contabilidad ambiental

#### Nota del Secretario General

El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Comisión de Estadística el informe del Grupo de Londres sobre contabilidad ambiental (secretaría: el Canadá), que figura en el anexo. El informe se transmite a la Comisión de conformidad con una solicitud de la Comisión de Estadística formulada en su 29º período de sesiones<sup>1</sup> y una solicitud del Grupo de Trabajo sobre Programas de Estadísticas Internacionales y Coordinación hecha en su 19º período de sesiones (E/CN.3/1999/20, párr. 13 c)).

Se invita a la Comisión de Estadística a que examinen si el mandato del Grupo está definido con precisión y si sus objetivos son claros y practicables. La Comisión tal vez quiera formular observaciones sobre las propuestas para el trabajo futuro.

#### Notas

<sup>1</sup> Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1997, Suplemento No. 4* (E/1997/24), párrs. 13 e) y 23 d).

\* E/CN.3/1999/1.

## **Anexo**

### **Informe del Grupo de Londres sobre contabilidad ambiental**

#### **Objetivo**

Proporcionar un foro anual para los principales países y organizaciones internacionales a fin de intercambiar conocimientos prácticos y teóricos sobre la elaboración de cuentas ambientales vinculadas al Sistema de Cuentas Nacionales. Poner a disposición del público en general, en forma impresa o electrónica, los materiales presentados para debate por esos países y organizaciones. Desempeñar una función de líder en la definición de las normas internacionales relacionadas con la teoría y la práctica de la contabilidad ambiental.

#### **Año de organización**

1994.

#### **Participantes**

Alemania, Australia, Austria, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Italia, Japón, Noruega, Países Bajos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, el Banco Mundial, la División de Estadística de las Naciones Unidas y varios representantes invitados de otras organizaciones.

#### **Reuniones**

Londres, marzo de 1994.

Washington, D.C., marzo de 1995.

Estocolmo, mayo de 1996.

Ottawa, junio de 1997.

Fontevraud (Francia), mayo de 1998.

#### **Temas examinados**

En líneas generales, entre los temas que examinó el Grupo hasta la fecha figuran los siguientes:

a) Alternativas y ajustes ambientales al producto interno bruto y sus ventajas e inconvenientes;

b) Elaboración de cuentas de recursos naturales (o patrimonio natural) en términos físicos y monetarios para los bosques, la riqueza del subsuelo, el agua y otros recursos;

c) Utilización de las técnicas insumo–producto en la contabilidad ambiental, en particular en la contabilidad de las corrientes materiales;

d) Medición del agotamiento de los recursos naturales en términos físicos y monetarios y su tratamiento adecuado en el Sistema de Cuentas Nacionales;

e) Comparación de diversos métodos para la evaluación de la degradación ambiental;

f) Utilización de matrices de contabilidad social para la contabilidad ambiental;

g) Contabilidad de los gastos de la protección ambiental.

Además de estos temas concretos, el Grupo examina todos los años los progresos conceptuales y empíricos logrados en cada país miembro.

#### **Productos**

Después de cada sesión se preparó una colección de documentos y actas, a saber:

a) Oficina de Análisis Económico de los Estados Unidos, “Second Meeting of the London Group on Natural Resource and Environmental Accounting”, documentos de sesión, marzo de 1995;

b) Departamento de Estadística del Canadá, “National accounts and the environment”, documentos y actas de una conferencia celebrada en Londres en marzo de 1994;

c) Departamento de Estadística de Suecia, “Third Meeting of the London Group on Natural Resources and Environmental Accounting”, actas, mayo de 1996;

d) “National accounts and the environment”, documentos y actas de una conferencia, Departamento de Estadísticas del Canadá, 1998 (también disponible en Internet).

Las actas de la reunión del Grupo de Londres celebrada en 1998 en Fontevraud (Francia) se publicarán a finales de 1998 o a principios de 1999 por el Institut français de l’environnement.

La secretaría del Grupo de Londres mantiene un sitio en la Web (Departamento de Estadísticas del Canadá), cuya dirección es la siguiente:

[www.statcan.ca/secure/english/citygrp/london/london.htm](http://www.statcan.ca/secure/english/citygrp/london/london.htm)

### Actividades planificadas

El anfitrión de la próxima reunión del Grupo de Londres será la Oficina de Estadística de Australia, del 15 al 19 de noviembre de 1999 en Canberra.

El plan de trabajo del Grupo para el período 1998/1999 está centrado en la revisión prevista del borrador del manual de las Naciones Unidas sobre el sistema de contabilidad ambiental y económica integrada (SCAEI). El Grupo ha propuesto que la versión revisada del manual tuviera una estructura dividida en capítulos y ha establecido grupos de trabajo para empezar la redacción del material que se recomendará a la División de Estadística de las Naciones Unidas para su inclusión en un manual revisado del sistema de contabilidad ambiental y económica integrada.

Además de la contribución a la revisión del manual, la labor del Grupo en los próximos años se centrará en lo siguiente:

- a) La solución de los temas pendientes que el Grupo ya ha empezado a examinar: el agotamiento de los recursos del mercado, la evaluación de los recursos del mercado, la evaluación de la degradación, etc.;
- b) Exploración de nuevos ámbitos: usos y aplicaciones de las cuentas ambientales, cuentas más complejas que abarquen aspectos no relacionados con el mercado o aspectos cualitativos del medio ambiente y su relación con los datos sobre gastos en medio ambiente y corrientes de desechos.

### Productos futuros previstos (fechas)

Se ha fijado el siguiente calendario para la publicación de materiales relacionados con la revisión del manual del sistema de contabilidad ambiental y económica integrada:

15 de diciembre de 1998	Borrador de esbozos de capítulos anotados
15 de marzo de 1999	Esbozos del borrador de capítulos anotados revisados o borradores de capítulos
15 de agosto de 1999	Esbozos definitivos de capítulos anotados o borradores de capítulos presentados a examen en Canberra

### Punto de contacto

Robert Smith  
 Secretario, Grupo de Londres sobre contabilidad ambiental  
 Jefe de las Cuentas Físicas del Medio Ambiente  
 Programa de Estadísticas Ambientales  
 Departamento de Estadísticas del Canadá  
 Ottawa, Canadá KIA OT6  
 Teléfono: (613) 951-2810  
 Fax: (613) 951-0634  
 Correo electrónico: [smitrob@statcan.ca](mailto:smitrob@statcan.ca)